

**Beschlussvorlage**

 zur Behandlung in **öffentlicher Sitzung**
**Betreff**

**Sonderprogramm NRW "Hilfen im Städtebau für Kommunen zur Integration von Flüchtlingen"  
Dokumentarfilmprojekt "BorderlessTaste" und Orientierungshilfe "Wegweiser" (Antrag Nr. 14  
und 15 auf Gewährung von Zuwendungen aus dem Verfügungsfonds)**

**Beschlussorgan**

Bezirksvertretung 4 (Ehrenfeld)

Gremium	Datum
Bezirksvertretung 4 (Ehrenfeld)	20.03.2017

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld beschließt die Umsetzung der Projekte „Borderless Taste“ und „Wegweiser“ in Einzelabstimmung aus Mitteln des Verfügungsfonds‘ im Rahmen des Sonderprogramms NRW „Hilfen im Städtebau für Kommunen zur Integration von Flüchtlingen“ (Antrag Nr. 14 und 15, s. Anlagen).

Zur Finanzierung der beantragten Maßnahmen stehen entsprechende Mittel im Teilplan 0507 Betrieb, Unterhaltung und Förderung von Bürgerhäusern und –zentren bei Teilplanzeile 15 Transferaufwendungen zur Verfügung.

Antragsteller	Projekt	Zeitraum	Betrag	Eingang	Entscheidung	
					ja	nein
<b>Antrag 14*</b> Neuer Kölner Filmhaus e.V. – Ralf Tietz	Borderless Taste	2017	2.400,00 €	21.02.2017		
<b>Antrag 15*</b> Phoenix Köln e.V. Ralf Berger	Wegweiser	2017	2.372,47 €	16.02.2017		

\*Die Maßnahmen werden erst begonnen, wenn sie positiv von der Bezirksvertretung Ehrenfeld entschieden sind.

Mit den Maßnahmen 14 und 15 ist der Verfügungsfonds ausgeschöpft.

**Haushaltsmäßige Auswirkungen**

<input type="checkbox"/>	<b>Nein</b>			
<input type="checkbox"/>	<b>Ja, investiv</b>	Investitionsauszahlungen	_____€	
		Zuwendungen/Zuschüsse	<input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Ja	_____ %
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Ja, ergebniswirksam</b>	Aufwendungen für die Maßnahme	<u>4.772,47</u> €	
		Zuwendungen/Zuschüsse	<input type="checkbox"/> Nein <input checked="" type="checkbox"/> Ja	<u>80</u> %

**Jährliche Folgeaufwendungen (ergebniswirksam): ab Haushaltsjahr:**

a) Personalaufwendungen	_____€
b) Sachaufwendungen etc.	_____€
c) bilanzielle Abschreibungen	_____€

**Jährliche Folgeerträge (ergebniswirksam): ab Haushaltsjahr:**

a) Erträge	_____€
b) Erträge aus der Auflösung Sonderposten	_____€

**Einsparungen: ab Haushaltsjahr:**

a) Personalaufwendungen	_____€
b) Sachaufwendungen etc.	_____€

Beginn, Dauer \_\_\_\_\_

**Begründung:**

Der Rat hat am 15.03.2016 Projektanträge zum Sonderprogramm NRW „Hilfen im Städtebau für Kommunen zur Integration von Flüchtlingen“ beschlossen. Auf der Grundlage des Zuwendungsbescheides Nr.: 05/20/16 der Bezirksregierung Köln vom 08.04.2016 in Höhe von 1.884.800 € hat die Verwaltung begonnen, die das Bürgerzentrum Ehrenfeld betreffenden Maßnahmen umzusetzen.

Neben den baulichen Maßnahmen ist für die Dauer des Förderzeitraums (Maßnahmenabschluss: 31.12.2018) ein Quartiersmanagement eingerichtet worden. Der Trägerverein des Bürgerzentrums Ehrenfeld hat die dafür vorgesehene Fachkraft zum 01.07.2016 eingestellt.

Mit dem Quartiersmanagement ist die Einrichtung eines Verfügungsfonds‘ in Höhe von 33.000 € für die Projektlaufzeit verbunden. Aus diesem Fonds werden kleinteilige soziale Projekte und Aktivitäten gefördert. Alle im Stadtbezirk Ehrenfeld tätigen Einrichtungen, Vereine, Bewohnergruppen, einzelne engagierte Bewohner/innen und sonstige Institutionen haben die Möglichkeit, mit ihren Ideen, Aktionen und Projekten an der Umsetzung der Zielsetzung des Sonderprogramms aktiv mitzuwirken und Fördermittel aus dem Verfügungsfonds zu beantragen.

Auf Basis der von der Bezirksvertretung Ehrenfeld am 12.09.2016 beschlossenen kommunalen Richtlinie liegen nun die Anträge Nr. 14 und 15 auf Gewährung von Zuwendungen aus dem Verfügungsfonds in Höhe von 2.400 € bzw. 2.372,47 € vor (s. Anlagen).

Antrag Nr. 14 „Borderless Taste“ des Neue Kölner Filmhaus e. V. betrifft ein Dokumentarfilmprojekt zum Thema „Kochen“ für Menschen aus dem Stadtbezirk Ehrenfeld mit und ohne Fluchthintergrund. Hier sind erwachsene Geflüchtete eingeladen, Speisen aus der Heimat vorzustellen, zu kochen und gemeinsam mit Gästen zu verzehren. Die Vorbereitungen, das Kochen und gemeinsame Essen werden aufgezeichnet, die Rezepte auf der Website von Borderless TV – Storytelling & Media Collective verlinkt.

Antrag Nr. 15 von Phoenix e. V. bezieht sich auf die Broschüre „Wegweiser“ in vier Sprachen für Geflüchtete und aktive Helfer/innen im Stadtbezirk Ehrenfeld.

Die Anträge sind inhaltlich und fördertechisch vom Quartiersmanagement und der Verwaltung geprüft worden. Die Verwaltung befürwortet die Umsetzung der eingereichten Projektvorschläge und bittet die Bezirksvertretung gemäß Beschluss des Rates vom 15.03.2016 (Vorlagen-Nr. 0611/2016), über die Anträge in Einzelabstimmung zu entscheiden.

Zur Finanzierung der beantragten Maßnahmen stehen entsprechende Mittel im Teilplan 0507 Betrieb, Unterhaltung und Förderung von Bürgerhäusern und –zentren bei Teilplanzeile 15 Transferaufwendungen zur Verfügung. Mit den obigen Anträgen ist der Verfügungsfonds ausgeschöpft.

Anlagen